

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 58

9. årgang

21.11.2002

til De Europeiske Fellesskaps Tidende

	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-rådet	
	2. EØS-komiteen	
	3. Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4. Den rådgivende komité for EØS	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
2002/EØS/58/01	Kunngjøring fra Norge vedrørende europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner	1
	3. EFTA-domstolen	
	III EF-ORGANER	
	1. Rådet	
	2. Kommisjonen	
2002/EØS/58/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2763 – Toray/Murata/Teijin)	2
2002/EØS/58/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2981 – Knauf/Alcopor)	3
2002/EØS/58/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2998 – AvH/CNP/GIB JV)	4
2002/EØS/58/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3004 – Bravida/Semco/Prenad/Totalinstallatören/Backlunds)	5
2002/EØS/58/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3013 – Caryle Group/Edscha)	6
2002/EØS/58/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3003 - E.ON/TXU Europe Group)	7

2002/EØS/58/08	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2783 – Mediatrade/Endemol)	8
2002/EØS/58/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2857 – ECS/IEH)	9
2002/EØS/58/10	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2780 – GE Wind Turbines/Enron)	10
2002/EØS/58/11	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2830 – Lufthansa Cargo/Air France Finance/British Airways/Global Freight Exchange/JV)	10
2002/EØS/58/12	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2897 – Sita Sverige AB/Sydkraft Ecoplus)	11
2002/EØS/58/13	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2974 – ABN Amro Private Equity (UK)/Jessops)	11
2002/EØS/58/14	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2984 – Sofino/Commercial Bank of Greece/JV)	12
2002/EØS/58/15	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2859 – Deutsche Bahn Cargo/Contship Italia/JV)	12
2002/EØS/58/16	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2867 – UPK-Kymmene Corporation/Morgan Adhesives Company)	13
2002/EØS/58/17	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2869 – Mitsubishi/Nissho/JV)	13
2002/EØS/58/18	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2939 – JCI/Bosch/VB Autobatterien JV)	14
2002/EØS/58/19	Kommisjonsmelding om artikkel 4 nr. 3 i europaparlaments- og rådsdirektiv 98/27/EF om nedlegging av forbod med omsyn til vern av forbrukerinteresser, med hensyn til de institusjoner som kan reise sak i henhold til direktivets artikkel 2	14
2002/EØS/58/20	Statsstøtte – Sak nr. C 44/2002 – Luxembourg	15
2002/EØS/58/21	Statsstøtte – Sak nr. C 62/2002 – Det forente kongerike	15
2002/EØS/58/22	Statsstøtte – Sak nr. C 68/2002 – Frankrike	16
2002/EØS/58/23	Statsstøtte – Sak nr. C 6/2002 – Tyskland	16

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

KUNNGJØRING FRA NORGE

2002/EØS/58/01

VEDRØRENDE

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner

Kunngjøring av innbydelse til å søke om tillatelser til utvinning av petroleum på norsk kontinentalsokkel – Nordsjøtildeelingene 2002

Det norske olje- og energidepartementet kunngjør med dette en innbydelse til å søke om tillatelser til utvinning av petroleum på norsk kontinentalsokkel i samsvar med artikkel 3 nr. 2 bokstav a) i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner.

Søknader om tillatelser til utvinning av petroleum inngis til

Olje- og energidepartementet
Postboks 8148 Dep.
N-0030 OSLO
NORGE

senest 90 dager etter offentliggjøringen av denne kunngjøring i EF-tidende og i EØS-tillegget til EF-tidende.

Nordsjøtildeelingene 2002 av tillatelser til utvinning av petroleum på norsk kontinentalsokkel vil etter planen finne sted i annet kvartal 2003.

Ytterligere opplysninger kan fås ved henvendelse til Olje- og energidepartementet, tlf.: +47 22 24 63 33.

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2763 – Toray/Murata/Teijin)

2002/EØS/58/02

1. Kommisjonen mottok 5. november 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der de japanske foretakene Toray Engineering Co. Ltd ("Toray"), Murata Machinery Ltd. ("Murata") og Teijin Seiki Co. Ltd ("Teijin") ved kjøp av aksjer oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over TMT Machinery Inc. ("TMT", Japan), et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Toray: ingeniørvirksomhet, elektronikk, maskiner til tekstilindustrien,
 - Murata: maskiner til blant annet tekstilindustrien, byggevirksomhet, fast eiendom,
 - Teijin: maskiner til blant annet tekstilindustrien, flyutstyr, oljehydraulisk utstyr og presisjonsinstrumenter,
 - TMB: utstyr til produksjon av syntetiske fibrer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 280 av 16.11.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2763 – Toray/Murata/Teijin, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2981 – Knauf/Alcopor)**

2002/EØS/58/03

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 12. november 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det franske foretaket Knauf La Rhénana S.A.S., som tilhører den tyske gruppen Knauf ("Knauf"), ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det sveitsiske foretaket Alcopor Knauf Holding AG ("Alcopor").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Knauf: varme- og lydisolasjonsprodukter, gips og gipsvarer samt andre byggematerialer,
 - Alcopor: varme- og lydisolasjonsprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 283 av 20.11.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2981 – Knauf/Alcopor, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2998 – AvH/CNP/GIB JV)**

2002/EØS/58/04

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommissjonen mottok 5. november 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der de belgiske foretakene Ackermanns & van Haaren NV/SA ("AvH"), som kontrolleres av den belgiske gruppen Belfimas NV, og Compagnie Nationale à Portefeuille SA ("CNP"), som tilhører den belgiske gruppen Frère Bourgeois, overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det belgiske foretaket GIB SA ("GIB"), ved et offentlig overtakelsestilbud kunngjort 23. oktober 2002.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - AvH: entreprenør- og byggevirksomhet, mudring, personaltjenester, finansielle tjenester, forsikring og privat porteføljeforvaltning,
 - CNP: finansielt holdingselskap med kontrollerende andeler innen en rekke sektorer, herunder næringsmiddelindustrien, IT-rådgivning, vinproduksjon og hoteller,
 - GIB: hurtigmatrestauranter, detaljdistribusjon av sports- og fritidsutstyr samt vedlikeholdstjenester på IT-området.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 277 av 14.11.2002. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2998 – AvH/CNP/GIB JV, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3004 – Bravida/Semco/Prenad/Totalinstallatören/Backlunds)**

2002/EØS/58/05

1. Kommisjonen mottok 21. november 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det norske foretaket Bravida ASA ("Bravida"), som kontrolleres av Procuritas Capital Partners II, LP og Procuritas Capital Partners II-B, LP ("Procuritas") og Telenor Installasjon Holding AS i fellesskap, ved kjøp av aksjer overtar enekontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Semco Danmark A/S ("Semco", Danmark), Totalinstallatören EVV AB ("Totalinstallatören", Sverige), Prenad AB ("Prenad", Sverige) og Backlunds Elservice AB ("Backlunds", Sverige).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Bravida: elektriske installasjoner, ventilasjonsanlegg, vann- og sanitæranlegg, tele- og datanett, informasjons- og kommunikasjonsteknologi,
 - Semco: elektriske installasjoner, ventilasjonsanlegg, vann- og sanitæranlegg i Danmark,
 - Totalinstallatören: ventilasjonsanlegg og tilknyttede tjenester i Sverige,
 - Prenad: elektriske installasjoner, vann- og sanitæranlegg i Sverige,
 - Backlunds: elektriske installasjoner og tilknyttede tjenester i Sverige.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 281 av 19.11.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.3004 – Bravida/Semco/Prenad/Totalinstallatören/Backlunds, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3013 – Carlyle Group/Edscha)****2002/EØS/58/06**

1. Kommisjonen mottok 13. november 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket CEP General Partner, L.P. (Cayman Islands), som tilhører The Carlyle Group ("Carlyle", USA), ved kjøp av aksjer overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Edscha AG ("Edscha").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Carlyle: aksjeinvesteringsforetak med kontroll over en rekke selskaper, herunder Honsel International Technologies, som produserer bildeler og ekstrudert aluminium,
 - Edscha: produsent av bildeler, særlig hengsler og kabrioletsystemer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 283 av 20.11.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.3013 – Carlyle Group/Edscha, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3007 – E.ON/TXU Europe Group)****2002/EØS/58/07**

1. Kommisjonen mottok 15. november 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket Powergen UK plc ("Powergen"), som kontrolleres av den tyske gruppen E.ON, ved kjøp av aktiva overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av det britiske foretaket TXU Europe ("TXU-E"), som tilhører den amerikanske gruppen TXU Corporation.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Powergen: produksjon, distribusjon og forsyning av elektrisk kraft og gassforsyning,
 - TXU-E: produksjon og forsyning av elektrisk kraft og gassforsyning.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 286 av 22.11.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.3007 – E.ON/TXU Europe Group, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2783 – Mediatrade/Endemol)**

2002/EØS/58/08

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 14. november 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Endemol Italia S.p.A. ("Endemol"), som tilhører den spanske gruppen Telefónica, og Mediatrade S.p.a. ("Mediatrade"), som tilhører den italienske gruppen Mediaset, oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Endemol: produksjon av fjernsynsprogrammer,
 - Mediatrade: produksjon av fjernsynsprogrammer og oppkjøp og forvaltning av fjernsynsrettigheter,
 - fellesforetaket: produksjon av fjernsynsprogrammer, særlig såpeoperaer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonsmeldingen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 286 av 22.11.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2783 – Mediatrade/Endemol, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2857 – ECS/IEH)**

2002/EØS/58/09

1. Kommisjonen mottok 12. november 2002 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Electrabel Customer Solutions S.A. ("ECS", Belgia), som kontrolleres av Electrabel S.A., ved kjøp av aktiva overtar gradvis kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av strømforsyningsvirksomheten til Intercommunale d'Electricité du Hainaut ("IEH", Belgia).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - ECS: gass- og strømforsyning samt tjenester og produkter i tilknytning til dette,
 - IEH: strømforsyning og -fordeling.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EFT C 286 av 22.11.2002. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.2857 – ECS/IEH, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2780 – GE Wind Turbines/Enron)****2002/EØS/58/10**

Kommisjonen vedtok 30.4.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2780. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2830 – Lufthansa Cargo/Air France
Finance/British Airways/Global Freight Exchange/JV)****2002/EØS/58/11**

Kommisjonen vedtok 25.10.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2830. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2897 – Sita Sverige AB/Sydkraft Ecoplus)**

2002/EØS/58/12

Kommisjonen vedtok 14.10.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2897. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2974 – ABN Amro Private Equity (UK)/Jessops)**

2002/EØS/58/13

Kommisjonen vedtok 21.10.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2974. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2984 – Sofinco/Commercial Bank of Greece/JV)****2002/EØS/58/14**

Kommisjonen vedtok 28.10.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2984. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2859 – Deutsche Bahn Cargo/Contship Italia/JV)****2002/EØS/58/15**

Kommisjonen vedtok 15.7.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2859. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2867 – UPM-Kymmene Corporation/Morgan Adhesives Company)**

2002/EØS/58/16

Kommisjonen vedtok 16.10.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2867. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2869 – Mitsubishi/Nissho Iwai/JV)**

2002/EØS/58/17

Kommisjonen vedtok 15.11.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2869. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2939 – JCI/Bosch/VB Autobatterien JV)****2002/EØS/58/18**

Kommisjonen vedtok 18.10.2002 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 302M2939. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Kommisjonsmelding om artikkel 4 nr. 3 i europaparlaments- og
rådsdirektiv 98/27/EF om nedlegging av forbod med omsyn til vern av
forbrukerinteresser, med hensyn til de institusjoner som kan reise sak
i henhold til direktivets artikkel 2****2002/EØS/58/19**

Kommisjonen har offentliggjort en melding om artikkel 4 nr. 3 i europaparlaments- og rådsdirektiv 98/27/EF av 19. mai 1998 om nedlegging av forbod med omsyn til vern av forbrukerinteresser⁽¹⁾, med hensyn til de institusjoner som kan reise sak i henhold til direktivets artikkel 2.

Se EFT L 273 av 9.11.2002 for nærmere opplysninger.

⁽¹⁾ EFT L 166 av 11.6.1998, s. 51, og EØS-tillegget til EFT nr. 60 av 21.12.2000, s. 443.

Statsstøtte
Sak nr. C 44/2002
Luxembourg

2002/EØS/58/20

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til tilskudd og skattelettelser som er innrømmet foretaket Service de navigation de l'entente de la Moselle luxembourgeoise SARL og stiftelsen Entente touristique de la Moselle Luxembourgaise ASBL i Luxembourg, se EFT C 279 av 15.11.2002.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter slik at de kan sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
B-1049 Brussel

Faks: (+32) 22 92 12 42

Merknadene vil bli oversendt til Luxembourg. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

Statsstøtte
Sak nr. C 62/2002
Det forente kongerike

2002/EØS/58/21

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til engangsstøtte til ClydeBoyd etter tilskuddsordningen for laste- og losseanlegg (FFG) i Skottland, se EFT C 269 av 5.11.2002.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter slik at de kan sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Energy and Transport
Directorate A
B-1049 Brussel

Faks: (+32) 22 96 41 04

Merknadene vil bli oversendt til Det forente kongerike. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

Statsstøtte
Sak nr. C 68/2002
Frankrike

2002/EØS/58/22

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til støtte til Électricité de France (EDF) i form av ulovlige avsetninger på FF 56 866 millioner til fornyelse av det franske strømforsyningsnettet (Réseau d'alimentation générale, RAG), se EFT C 280 av 16.11.2002.

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter slik at de kan sende sine merknader til det aktuelle tiltaket innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H3
B-1049 Brussel

Faks: (+32) 22 96 95 80

Merknadene vil bli oversendt til Frankrike. En part som framsetter merknader, kan skriftlig anmode om at hans identitet ikke gjøres kjent. Anmodningen må grunngis.

Statsstøtte
Sak nr. C 6/2002
Tyskland

2002/EØS/58/23

Kommisjonen har besluttet å avslutte undersøkelsen innledet i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til sysselsettingsstøtte til Tubiscus AG.

Se EFT C 271 av 7.11.2002 for nærmere opplysninger.